

INTINERARIOS CULTURALES Y EL PATRIMONIO MUNDIAL EN CENTROAMERICA

MARÍA ISABEL ARROCHA
Octubre 2025







CASTILLO DE SAN LORENZO EL REAL DEL CHAGRE

Foto: Arq. Félix Durán



PORTOBELLO – FUERTE DE SANTIAGO

Foto: Arq. Wilhelm Franqueza

1980 -

“FORTIFICACIONES DEL CARIBE PANAMEÑO: PORTOBELLO Y SAN LORENZO”

“Magnífico ejemplo de la arquitectura militar de los siglos XVII y XVIII; forman parte del gigantesco sistema de defensa desarrollado por la Corona Española para proteger el tránsito de bienes y personas a través del Atlántico”



PANAMÁ VIEJO
Foto: Patronato de Panamá Viejo



2003-
“SITIO ARQUEOLÓGICO DE PANAMÁ VIEJO Y
DISTRITO HISTÓRICO DE PANAMÁ”

**FORTIFICACIONES DEL CARIBE
PANAMEÑO: PORTOBELLO Y SAN
LORENZO (C-135)**

PORTOBELLO

SAN
LORENZO

- **Las Propiedades inscritas tienen más de un componente.**
- **Los componentes de las propiedades están en ubicaciones geográficas diferentes.**
- **Las Propiedades están agrupadas por ciudades terminales en el caribe y en el pacífico.**

SITIO ARQUEOLÓGICO
DE PANAMÁ VIEJO

DISTRITO HISTÓRICO
DE PANAMÁ

**“SITIO ARQUEOLÓGICO DE PANAMÁ Y
DISTRITO HISTÓRICO DE PANAMÁ”
790(BIS)**

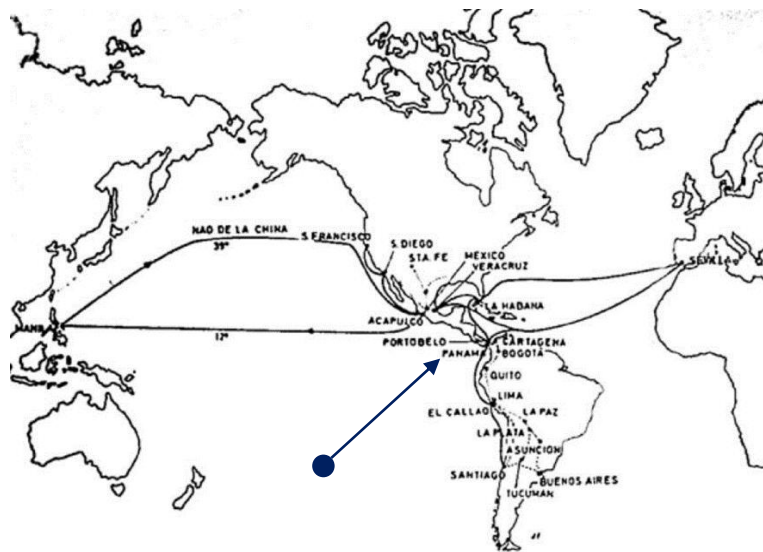
LA RUTA COLONIAL TRANSÍSTMICA DE PANAMÁ

Es una **ruta
patrimonial**
nominada como
una serie de sitios,
monumentos y
pueblos
históricos.



LA RUTA COLONIAL TRANSÍSTMICA DE PANAMÁ

**Es un
eje de
comunicación
fundamental
entre el viejo y el
nuevo mundo
desde los primeros
tiempos de la
conquista y la
colonización.**



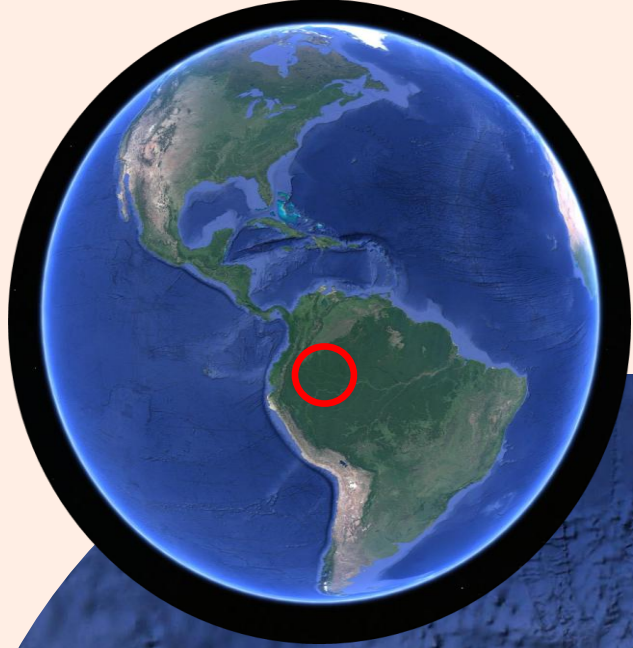
Navarro, María Isabel, (2002) "El Camino Real Intercontinental", ICOMOS Spain/ Gobierno de Navarra

**Es un sistema
terrestre clave para
el intercambio entre
El Atlántico - Mar
Caribe
y
el Océano Pacífico,
a través del
istmo de Panamá en
Centroamérica,
como parte del
Camino Real
Intercontinental.**



Tenía el objetivo de
**asegurar el
transporte**
de los
fabulosos tesoros
obtenidos por España en el
**Continente Americano y su
entrega segura a la península
ibérica.**

**Es una de las rutas
comerciales y de
comunicación
más
importantes
en la historia del
mundo moderno.**



**Se pudo materializar
gracias a la existencia de
un accidente geográfico
peculiar
-EL ISTMO PANAMEÑO-
y es prueba de la sabia
interpretación de las
necesidades del imperial
español ajustadas a las
condiciones naturales del
mencionado istmo.
Una franja estrecha de
tierra de
aproximadamente 50
millas entre ambos
océanos.**



Constituye un
sitio
fundamental en
la historia de la
globalización, el
imperialismo y el
capitalismo
mundial

Fue la primera
versión de la **ruta
comercial
global clave**
que está firmemente
establecida hoy en
día por el **Canal
de Panamá.**





THE COLONIAL TRANSISTHMIAN
ROUTE OF PANAMÁ

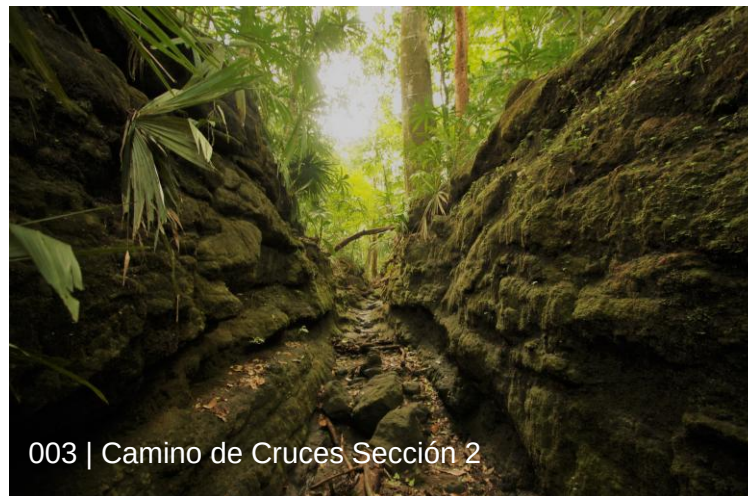
FASE 1



MINISTERIO
DE CULTURA



001 | San Lorenzo



003 | Camino de Cruces Sección 2



005 | PANAMÁ VIEJO



002 | Camino de Cruces Sección 1



004 | Camino de Cruces Sección 3



006 | CASCO ANTIGUO

THE COLONIAL TRANSISTHMIAN
ROUTE OF PANAMÁ

FASE 2



MINISTERIO
DE CULTURA



LA UNIÓN EUROPEA Y LOS ITINERARIOS CULTURALES EN AMÉRICA:

el proyecto piloto
en Panamá

**CAMINOS
CULTURALES**
CRUCES
NATURALES



DE LA IDEA AL PROYECTO

CAMINOS CULTURALES CRUCES NATURALES



LA UNIÓN EUROPEA Y EL PATRIMONIO CULTURAL



Unida en la
diversidad



432 sitios

Patrimonio de la Humanidad
de la UNESCO



60 sitios

Sello de Patrimonio Europeo

Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



48 rutas culturales
del Consejo de Europa



Jornadas Europeas del Patrimonio

2024: Patrimonio de los itinerarios,
de las redes y de las conexiones

OBJETIVOS DEL PROYECTO



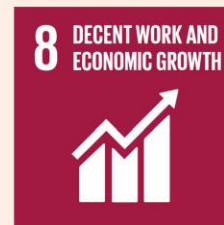
1

Diálogo intercultural



2

Sostenibilidad ambiental y económica



SELECCIÓN DEL PROYECTO



Inicio de **consulta y cocreación** con aliados europeos y panameños

Resultados de la convocatoria de European Spaces of Culture (EUNIC)

Notificación de **selección** de CRP

10 de octubre 2023

17 de diciembre 2023

24 de enero 2024

1 de abril 2024

6 de mayo 2024

1 de noviembre 2024

Envío de propuesta a la convocatoria de **European Spaces of Culture** de EUNIC con el apoyo de 15 aliados

Envío de propuesta a la convocatoria de **Cultural Relations Platform** (CRP)

Selección de **expertas** por parte de CRP y reunión de kick off

COMPETITIVIDAD DE LA CONVOCATORIA DE PROPUESTAS

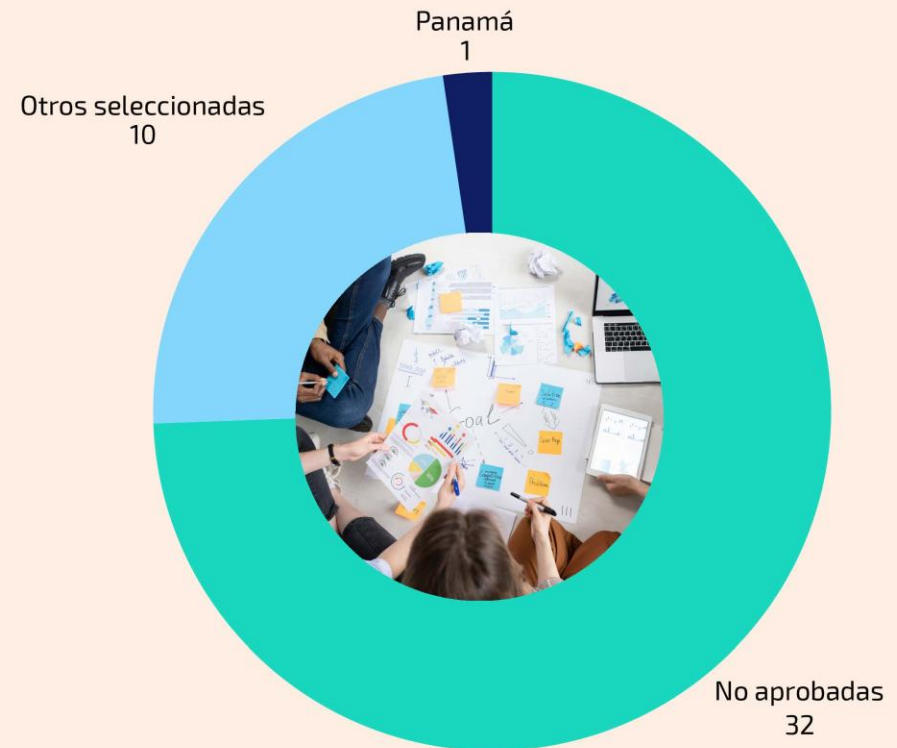


**cultural
relations**
PLATFORM



Funded by
the European Union

- La propuesta **compitió con otras 42** y salió ganadora
- **Primer** proyecto de CRP en el área de **patrimonio cultural**
- **Tercer** proyecto de CRP en **América Latina** y el Caribe, junto a Argentina, después de Nicaragua y México



IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO

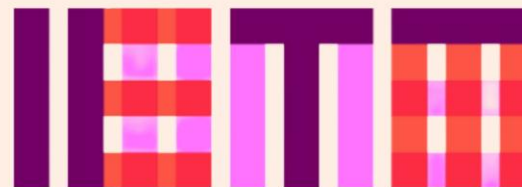


**cultural
relations**
PLATFORM



**Funded by
the European Union**

Miembros del consorcio:



PATRIMONIO MUNDIAL

El 12 de junio de 2025, la Ruta Colonial Transístmica de Panamá fue inscrita en la Lista del Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO



Denominación	LISTA DEL PATRIMONIO MUNDIAL	ITINERARIOS CULTURALES	SELLO DE PATRIMONIO EUROPEO
Organización	UNESCO	Consejo de Europa	Unión Europea
Lanzamiento	1972	1987	2011
Valor	Valor Universal Excepcional, por ejemplo valor histórico crucial para la comprensión de la historia	Aplicar los valores de democracia, estado de derecho y derechos humanos	Valor simbólico europeo y papel importante en la historia y la cultura de Europa y/o en la construcción de la Unión Europea y sus valores
Tipos admisibles	Sitios culturales y naturales (pueden ser rutas, y transfronterizas)	Redes de sitios temáticas y transnacionales	Sitios culturales (pueden ser transfronterizos)
Candidatura	Países adheridos a la Convención del Patrimonio Mundial (actualmente 196)	Redes europeas con estatuto jurídico de al menos 3 países miembros del Consejo de Europa (actualmente 46) y eventualmente también otros países	Estados Miembros de la UE (actualmente 27) preseleccionan hasta 2 lugares cada dos años
Selección	Comité del Patrimonio Mundial	Secretariado de los Itinerarios Culturales del Consejo de Europa	Grupo de expertos independientes recomienda a la Comisión Europea
Cantidad actual	952 propiedades culturales, 231 naturales y 40 mixtas	48 rutas	67 sitios



ACTIVIDADES Y ENTREGABLES

Selección y
primera **reunión**
con expertas

01-15.11.
2024

Guía Camino de Cruces y Camino Real

08.05.
2025

Conformación de **red de expertos** UE, ALC
y Panamá

14.04.
2025

Foro Rutas culturales en las Américas: la
experiencia de Panamá

01-03.04.
2025

05.12.
2024

Evento de
lanzamiento
oficial del
proyecto

22.01.
2025

Visita de
inspección a
Camino de
Cruces

27.02.
2025

Visita de
campo a
Camino Real
con jóvenes
AJ y TEY

28.02-10.03.
2025

Concurso
literario
juvenil

14.03.
2025

Limpieza de
playa y visita a
Panamá Viejo
con jóvenes AJ
y TEY

08.05.
2025

Inauguración
de **exhibición**
“Panamá y
Europa:
caminos que
unen”

19-23.05.
2025

Semana del
cine y
cultura
europea



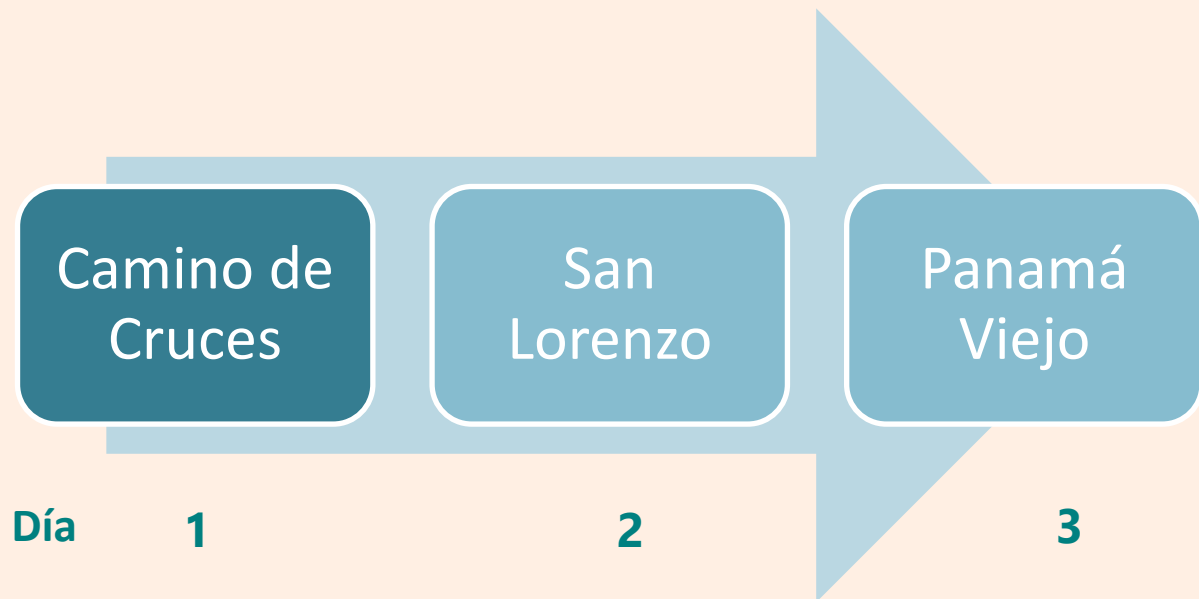
RUTAS CULTURALES

EN LAS AMÉRICAS:
LA EXPERIENCIA PANAMEÑA



ESTRUCTURA DE ITINERARIO

01 abril – 03 de abril



FORO POR TEMÁTICA

- *Presentaciones de los expertos nacionales e internacionales.*
- *Intercambio de experiencias – pregunta de los participantes*

GIRA DE CAMPO

The **Forum Cultural Routes in the Americas: the Panamanian experience** is part of the project **Cultural Routes, Natural Crossroads**. The main goal of the event is to create a platform for exchange of practices and methodologies between Panama, European Union Member States and other Latin American countries, on **three topics** useful for the implementation and further development of the project: Cultural Routes: networks, governance and synergies; Interpretation of heritage and storytelling along a Cultural Route; and Community engagement and tourism management along a Cultural Route.

Through the three days of sessions, discussions and exchanges, the event will explore practical tools and methods, endeavour into the steps to create a strategy for the next steps in the development of the project, and will facilitate the creation of network of experts and professionals.

Each day, the conference will be hosted in a **different venue** connected to the project. The sessions will allow for **exchange of experience and rich discussions**. In addition, the programme also includes three **study visits** in the afternoon of each day in order to understand the existing practices and strategies in Panama, connected to the Colonial Transisthmian Route.

The last day will be dedicated to the **wrap-up** of the previous discussions and to the elaboration of a roadmap for the **next steps**, in order to prepare the ground for further development of the project, both at the Panamanian level, and at the regional LAC one.

Recommended dress code for the full 3 days in view of the foreseen study visits:

- Comfortable, cool, loose-fitting clothing appropriate for hiking in the trails
- Appropriate hiking shoes
- Hat/cap for the sun
- Capote or umbrella for any sudden rain
- Sunscreen
- Sunglasses
- Mosquito repellent
- Water thermos
- Extra change of clothes

Cultural Routes in the Americas: the Panamanian experience

1 APRIL 2025

* Ciudad de las Artes, Panama City

Morning

08:30 – 09:00 Registration of participants

09:00 – 09:30 **Opening session (Spanish)**

*Adolfo Campos, Charge d'affaires, EU Delegation to Panama
TBC Minister of Culture
TBC Minister of Environment
TBC Minister of Tourism*

09:30 – 9:45 **The Colonial Transisthmian Route of Panama (Spanish)**

Ministry of Culture - Panama

09:45 – 10:00 **Caminos culturales, Cruces naturales Project: challenges and opportunities (Spanish)**

Adolfo Campos, Charge d'affaires, EU Delegation to Panama

10:00 – 10:15 **About the Cultural Relations Platform (English)**

Sana Ouchtati, Team Leader, Cultural Relations Platform - Belgium

10:15 – 10:30 **Introduction to the forum: structure and topics. Project outputs (Spanish and English)**

Eleonora Berti and María Isabel Arrocha, experts implementing the project Caminos culturales, Cruces naturales - Italy and Panama

Cultural Routes: networks, governance and synergies

10:30 – 10:45 Introduction and moderation (English)

Eleonora Berti, expert implementing the project Caminos culturales, Cruces naturales - Italy

10:45 – 11:00 **Aranjuez at the crossroads between Cultural Routes of the Council of Europe and the World Heritage List of UNESCO (Spanish)**

María del Pozo, Director Aranjuez Paisaje Cultural, General Secretary of the Alliance of World Heritage Cultural Landscapes - Spain

11:00 – 11:15 **Transnational multilevel governance: the Via Francigena experience (English)**

Connie Nolan, Canterbury City Council - United Kingdom

1 APRIL 2025

* Ciudad de las Artes, Panama City

11:15 - 11:30

Patronato Panamá Viejo: 30 years of management: The success of programmed management (Spanish)

Julieta De Arango, Executive Director of Patronato Panamá Viejo - Panama

11:30 - 11:45

Inter-institutional management of the heritage's routes inscribed as UNESCO World Heritage (Spanish)

Francisco Vidargas, Director of World Heritage at National Institute of Anthropology and History and Culture Focal Point before UNESCO - Mexico (via VTC)

11:45 - 12:00

Local and inter-institutional governance applied in the management plans for cultural itineraries (Spanish)

Arch. María Claudia López - Colombia

Afternoon

12:00 - 01:00

Workshop / Discussion 1

01:00 - 02:00

Lunch break

02:00 - 03:00

Transfer to Camino de Cruces

03:00 - 03:15

Introduction to the study visit

03:15 - 05:15

Hike from the Cañón to the Mule track (i/v) - (2.5 km)

05:15 - 6:15

Transfer to Ciudad de las Artes

2 APRIL 2025

* Centro de Arte y Cultura de Colón, City of Colon

Morning

6:30 - 6:45

Registration of participants at EUDEL Panama (Hi Point, Calle 51 y Federico Boyd, Bella Vista)

6:45 - 8:00

Transfer to City of Colon

8:00 - 8:30

Welcome and introduction to the venue (Spanish)

Abel Arronategui, Director of Centro de Arte y Cultura de Colón - Panamá

8:30 - 9:00

Opening session (Spanish)

TBC Authorities

Interpretation of heritage and storytelling along a Cultural Route

9:00 - 9:30

Introduction and moderation (English)

Alexander Debono, Museologist and Museum thinker, Board Member of the Network of European Museum Organisations - Malta

9:30 - 9:45

Scientific research as a basis for heritage interpretation (Spanish)

Tomás Mendizábal, Researcher at CIHAC AIP (Ministry of Culture) - Panama

10:15 - 10:30

The construction of the script and the interpretation of heritage from the community (Spanish)

Daniel Montañez, BioMuseo - Panama

10:30 - 10:45

Natural heritage the surroundings of the cultural routes (Spanish)

Ana Lorena López, Ministry of Environment - Panama

11:00 - 11:15

Interpretation centers in network: European storytelling along the Rota Historica de Linhas de Torres (English)

Ana Umbelino, Deputy Mayor of Municipality of Torres Vedras and President of REVES: European Network of Cities & Regions for the Social Economy - Portugal

11:15 - 12:15

Workshop / Discussion 2

Cultural Routes in the Americas: the Panamanian experience

3 APRIL 2025

* Panamá Viejo, Panama City

Morning

8:30 – 9:00 Registration of participants

9:00 – 9:15 **Welcome and brief introduction to the venue (Spanish)**

Julieta de Arango, Executive Director of Patronato Panamá Viejo - Panama

Community engagement and tourism management along a Cultural Route

9:15 – 9:45 **Introduction and moderation (Spanish)**

Samuel Valdés, Regional expert in biology and sustainable tourism - Panama

9:45 – 10:00 **Good practices of sustainable tourism in heritage routes: the Qhapac Ñan experience (Spanish)**

Luis Lumbreras, Coordinator of the Management and Decentralisation Area of the Qhapac Ñan Project (National Headquarters) at the Ministry of Culture of Peru - Peru

10:00 – 10:15 **The role of community engagement for the sustainability of Cultural Route tourism: practices in Europe and Americas (Spanish)**

Jordi Tresserras, Expert in cultural and creative tourism and cultural heritage management - Spain

10:15 – 10:30 **The difference between an archaeological site and a living city: The example of Portobelo and San Lorenzo (Spanish)**

Yelitza Norse, Patronato Portobelo y San Lorenzo - Panama

10:30 – 10:45 **Community-based organisations' role in cultural heritage in Panama (Spanish)**

Familia Ismael, OBC Quebrada Ancha - Panama

10:45 – 11:00 **Tourist circuits and sustainable tourism within the Master Plan for Sustainable Tourism of Panama Tourism Authority (Spanish)**

TBC, Ministry of Tourism - Panama

11:00 – 11:15 **Indigenous communities - heritage of tradition (Spanish)**

Daniel Zarco, Emberá Querá - Panama

Cultural Routes in the Americas: the Panamanian experience

3 APRIL 2025

* Panamá Viejo, Panama City

11:15 – 11:45 **Youth voices for cultural routes (Spanish)**

Literary competition award ceremony - EU Delegation to Panama

Recommendations for raising awareness among young people - Youth Sounding Board and Team Europe Youth

11:45 – 12:45 **Workshop / Discussion 3**

Afternoon

12:45 – 01:45 Lunch break

Future perspectives and next steps

01:45 – 02:15 **Wrap-up of the 3 thematic workshops**

Moderators

02:15 – 02:30 **Cultural and heritage Routes in Panama and Latin America: Outcomes of the project and possible next steps**

Eleonora Berti and María Isabel Arrocha, experts implementing the project Caminos culturales, Cruces naturales - Italy and Panama

02:30 – 02:45 **Closing remarks: Importance of EU – Panama cooperation on cultural heritage and tourism (Spanish)**

Adolfo Campos, Charge d'affaires, EU Delegation to Panama

02:45 – 03:45 **Study visit to the Archaeological Site of Panamá Viejo**

03:45 – 05:45 **Transfer and Study Visit to Casco Antiguo Panamá**



SAN
LORENZO



Colón

DÍA 2

CAMINO
DE
CRUCES

DÍA 1

PANAMÁ
VIEJO



DÍA 3







PREMIO

CONCURSO LITERARIO

Camino​s coloniales,
cruces naturales

Plazo: 10.03.2025



OPORTUNIDAD





Unión Europea
en Panamá



OBJETIVOS DE LA GUÍA



- Explicar el **contexto histórico** de las rutas desde su origen hasta hoy en día
- Presentar **recomendaciones prácticas** para explorar los caminos hoy, así como lo hicieron nuestros antepasados





ÍNDICE

Prólogo de la Unión Europea y de instituciones nacionales	02
--	-----------

Mapa y visión general	06
------------------------------	-----------

Camino de Cruces y Camino Real: contexto histórico	09
---	-----------

Descripción histórica del Camino de Cruces y el Camino Real en Panamá, del contexto y la evolución a través de los siglos.

Viajando hoy a lo largo de la zona Transísmica	17
---	-----------

Descripción del patrimonio cultural y natural a descubrir y experimentar a lo largo de la ruta.

- Camino de Cruces
- Camino Real
- Sitios Patrimonio Mundial (UNESCO) a lo largo de la ruta
- Bonus: Canal de Panamá

Turismo cultural sostenible	42
------------------------------------	-----------

- ¿Por qué es importante?
- ¿Qué puedes hacer?: consejos para viajeros
- ¿Qué está haciendo Panamá?
- ¿Qué implican las certificaciones internacionales?







*Itine de Panama p. l'or. l'equinox. 1686.
Esquemelin*

CAMINO REAL INTERCONTINENTAL

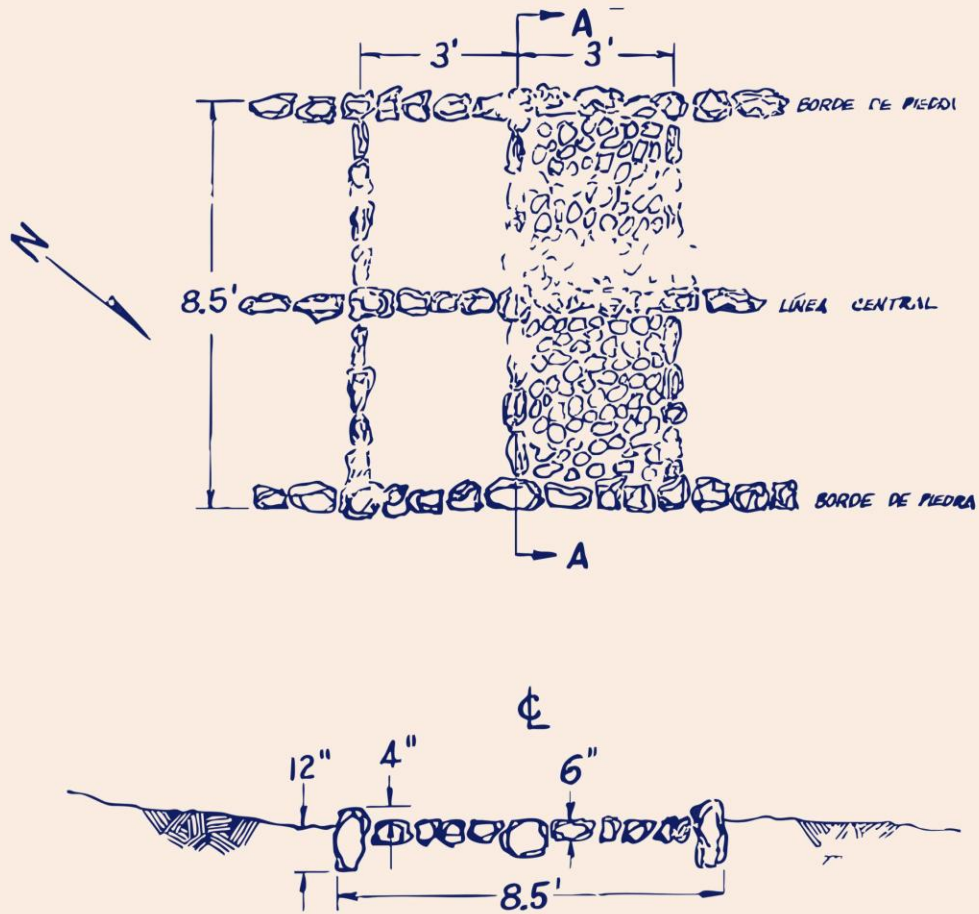


CARACTERÍSTICAS DE LOS CAMINOS



	CAMINO REAL	CAMINO DE CRUCES
Fecha inicial de uso	1521	1533
Ciudad terminal	Nombre de Dios (hasta 1597), Portobelo (desde 1597)	Chagre - Castillo San Lorenzo El Real de Chagres
Distancia	80 km por tierra	25 km por tierra y 50 km por el río Chagres (y 60 km por Caribe hasta Portobelo)
Tipo de ruta	Terrestre	Mixta (terrestre y fluvial)
Duración del viaje	4 días	2 semanas
Periodo de uso	Estación seca	Temporada de lluvias
Tipo de mercancías	Tesoros del rey, soldados, viajes oficiales, esclavos	Todo tipo de mercancías, materias primas y viajeros
Tarifa por uso	Más costosa	Menos costosa
Material de construcción	Piedra caliza y canto rodado	Canto rodado
Ancho	4 - 6 pies (1,2 - 1,8 metros)	Originalmente 2,5 pies (0,75 metros), posteriormente 7 - 9 pies (2,1 - 2,7 metros)
Fecha de fin de uso	Declive 1739, fin 1935	Declive 1855, fin 1914

EMPEDRADO





VIAJANDO POR EL CAMINO DE CRUCES HOY

1 LOS TRAMOS DE LA RUTA DESDE CIUDAD DE PANAMÁ HASTA VENTA DE CRUCES

Este sendero se caracteriza por su rico significado histórico, ya que comprende las secciones mejor conservadas del icónico Camino de Cruces. A lo largo de la ruta, los visitantes pueden admirar los tramos empedrados que han sobrevivido hasta nuestros tiempos. La caminata se puede hacer de dos maneras, o por partes.

Dónde empezar

Centro de Visitantes de Camino de Cruces hasta Venta de Cruces (22 km)
Oficina de la Administración del parque Nacional Soberanía hasta Venta de Cruces (11km)

Horario: Todos los días 7:00 a.m. – 3:00 p.m.

Teléfono: +507 500 6326 | Regional Metropolitana de MiAmbiente, los interesados en visitar el parque podrán hacer su solicitud de visita.

Debes registrarte en el Parque Nacional Camino de Cruces o en el Parque Nacional Soberanía antes de realizar la visita.

En ambos tramos, recuerda coordinar con anticipación un bote del muelle público de Gamboa para que te recoja en Venta de Cruces a la hora acordada y te lleve de regreso al muelle. Recomendación: realiza la reserva con al menos 24 horas de anticipación para garantizar disponibilidad.

2 EL RÍO CHAGRES EL RÍO DE LOS LAGARTOS

Descripción general

La parte fluvial del Camino de Cruces comienza en la desembocadura del río Chagres y termina en los alrededores de la presa Gatún, utilizada para la operación del Canal de Panamá.

La desembocadura del río Chagres es la ubicación de un conjunto de yacimientos arqueológicos y sigue siendo un paisaje significativo que incluye los restos del sistema de fortificaciones españolas, de los siglos XVI al XX, incluyendo el Castillo de San Lorenzo.

Este sitio también incluye lugares naturales, tales como el acantilado sobre el que se ubica el Castillo, los bancos de arena y las playas en la entrada del río, todos ellos impactados por las actividades pero guardan la autenticidad de su entorno.

Dónde empezar

Sede del Bosque Protector San Lorenzo

Horario de apertura: Todos los días

8:00 a.m. – 4:00 p.m.

Teléfono: +507 500-0855 ext. 6363

Centro de Visitantes San Lorenzo |

Patronato Portobelo y San Lorenzo

Teléfono +(507)445-9919 / 445-9926

info@ppysl.org





1 LOS TRAMOS DE LA RUTA PUERTO COROTÚ

Descripción general

Después de visitar el Centro de Visitantes de Alajuela donde explican el rico entorno natural del Camino Real y del Parque Nacional Chagres, puede dirigirse a Puerto Corotú a unos 5 minutos.

En este puerto se puede tomar una embarcación y los lugareños le llevarán a secciones del Camino Real.

Dependiendo del nivel del lago se pueden ver partes del camino en la superficie e incluso caminar sobre él. También se pueden observar una parte del sendero sumergido en el lago.

Dónde empezar

Centro de Visitantes Alajuela | Parque Nacional Chagres
Horario de apertura: 9:00 a.m. – 5:00 p.m

Número de teléfono: +507 500 6326 | Regional Metropolitana de MiAmbiente, los interesados en visitar el parque podrán hacer su solicitud de visita.
Cómo llegar: El Centro de Visitantes se encuentra a unos 37 km al norte de la ciudad de Panamá y se puede acceder en automóvil.

VIAJANDO POR EL CAMINO REAL HOY

2 QUEBRADA ANCHA

Descripción general

En esta sección podrá ver parte de la alineación del Camino Real dentro de la espesa selva y también zonas de empedrado sumergidas en el lago. Los miembros de la Organización de Base Comunitaria de Quebrada Ancha le guiarán en su visita.

Al recorrer las Rutas, es posible que encuentre vestigios del pasado. Estos artefactos, por pequeños que sean, tienen un inmenso valor histórico. Es crucial dejar estos objetos exactamente donde se encuentran, para preservar su conexión con la tierra y su papel en el relato más amplio del patrimonio cultural. Sacarlos de su entorno original disminuye su significado y perturba la historia que cuentan. Al respetar estos tesoros y permitir que permanezcan intactos, contribuimos a proteger y valorar la rica historia que encierra el paisaje.



CONSEJOS PARA VISITAS SOSTENIBLES



- 1 Antes del viaje**
- 2 Minimiza tu huella de carbono**
- 3 Respeta a la gente y la cultura locales**
- 4 Valora el patrimonio cultural**
- 5 Protégete a ti, al medioambiente y a la vida silvestre**



EXHIBICIÓN ITINERANTE

CAMINOS CULTURALES CRUCES NATURALES



DÍA DE EUROPA







CENTRO DE ARTE Y CULTURA DE COLÓN



ADUANA PORTOBELO



The image shows three informational panels on easels in a room with large windows. The left panel is a map of Panama titled "PANAMÁ Y EUROPA CAMINOS QUE UNEN". The middle panel is a map of Panama titled "PANAMÁ" showing the canal route. The right panel is a table titled "CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES" comparing the Canal de Panamá and the Canal de Colón.

	CANAL DE PANAMÁ	CANAL DE COLÓN
Participación de los países	EE.UU.	EE.UU.
Ubicación del canal	Entre el Océano Atlántico y el Océano Pacífico	Entre el Océano Atlántico y el Océano Pacífico
Distancia	80 km por tierra	80 km por tierra y 10 km por mar
Tipo de canal	Artificial	Artificial
Sección del canal	15 m	15 m
Profundidad del canal	15 m	15 m
Tipo de navegación	Artificial	Artificial
Tamaño del barco	Artificial	Artificial
Problemas de navegación	Artificial	Artificial
Costo	Artificial	Artificial
Fecha de construcción	Artificial	Artificial



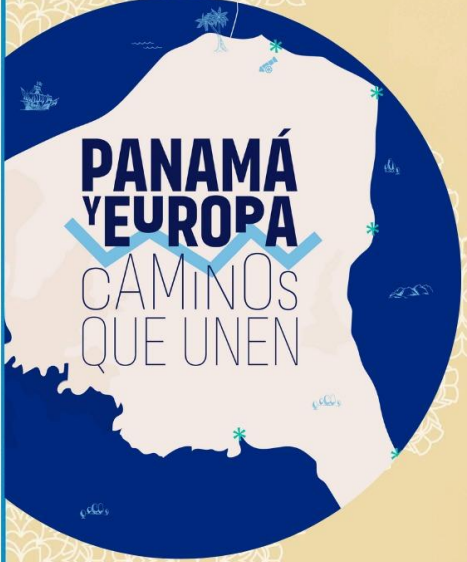
FERIA INTL. DEL LIBRO



PAÍS INVITADO



Unión Europea
en Panamá



**PANAMÁ
Y EUROPA**
CAMINOS
QUE UNEN

Exhibición

**Panamá y
Europa:
caminos
que unen**

Del 11 al 17 de agosto
De 9 a.m. a 9 p.m.

Área Las Totumas
ATLAPA

Tejiendo diálogos



CÁMARA PANAMEÑA DEL LIBRO



PANAMÁ VIEJO

EXHIBICIÓN

 **PATRONATO Panamá Viejo**

PANAMÁ Y EUROPA

CAMINOS QUE UNEN

 Del 19 al 31 de agosto
de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

 Museo de la Plaza Mayor,
Panamá Viejo

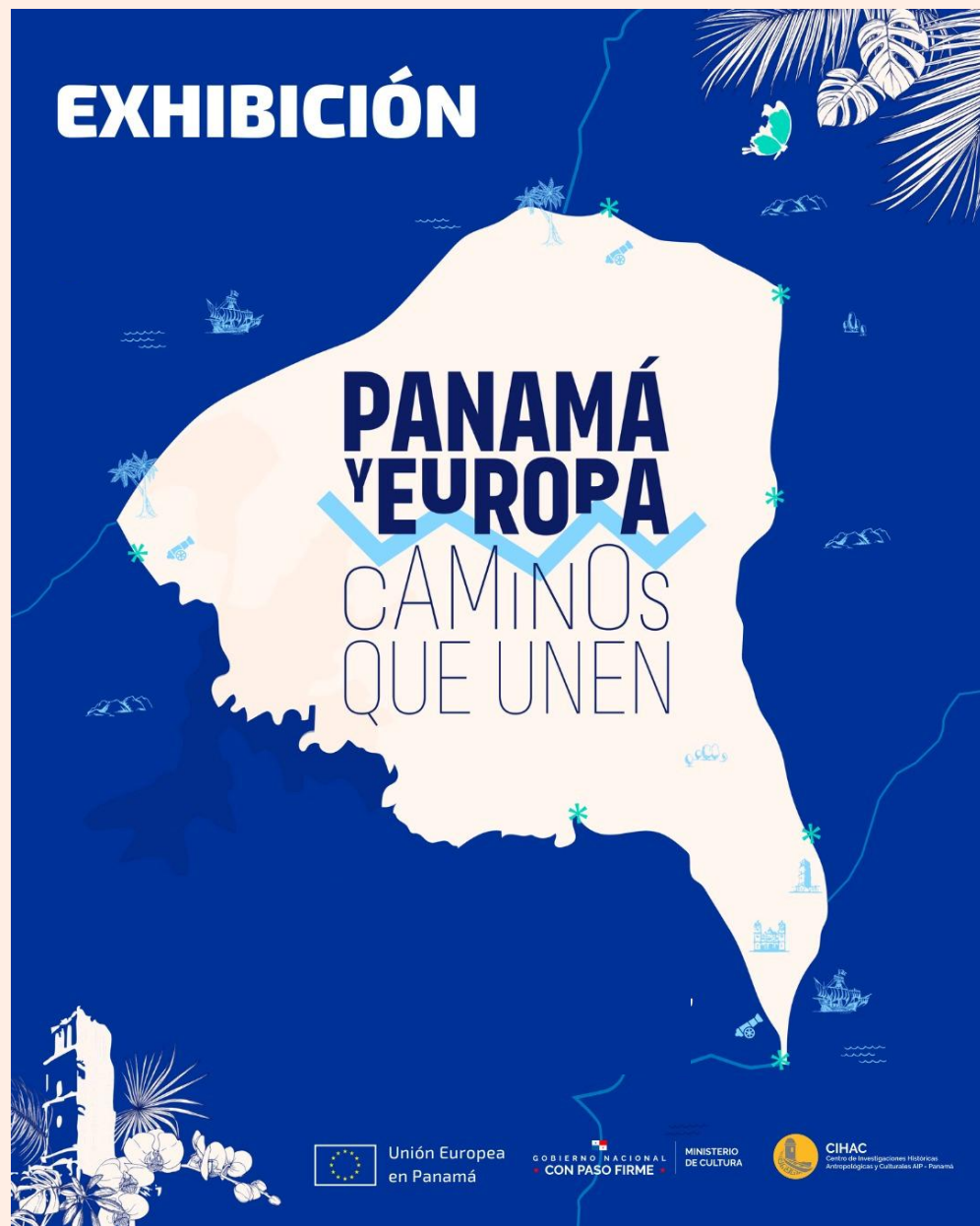
 Unión Europea
en Panamá

 GOBIERNO NACIONAL
CON PASO FIRME

 MINISTERIO DE CULTURA

 CIHAC
Centro de Investigaciones Históricas,
Antropológicas y Culturales AEP - Panamá





SAN LORENZO

CANAL DE PANAMÁ

INTERIOR DEL PAÍS

A stylized map of the Americas, colored in a light beige tone, is centered on a vibrant teal background. The map is decorated with various cultural and historical icons: palm trees, sailing ships, cannons, pyramids, and butterflies. A thick, dark blue zigzag line runs horizontally across the middle of the map, passing behind the main title. The text 'RUTAS CULTURALES' is written in a large, bold, dark blue sans-serif font, with the blue line passing through the word 'CULTURALES'. Below this, the text 'EN LAS AMÉRICAS:' is in a smaller, light blue sans-serif font, followed by 'LA EXPERIENCIA' in a medium-sized, dark blue sans-serif font. A large, bold red question mark '?' is positioned to the right of 'LA EXPERIENCIA'.

RUTAS CULTURALES

EN LAS AMÉRICAS:
LA EXPERIENCIA

¿?



LES INVITAMOS A EXPLORAR LOS CAMINOS QUE UNEN EUROPA Y PANAMÁ

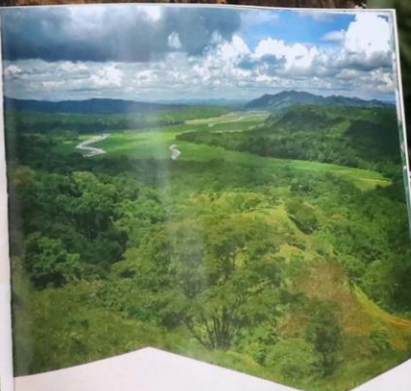
Durante siglos, el Camino Real jugó un papel vital en el movimiento de personas, bienes y riquezas, reforzando la importancia estratégica del Istmo de Panamá.

El deterioro del Camino Real como ruta transistmica comenzó en la década de 1740, tras la Guerra de la Oreja de Jenkins (también conocida como la Guerra del Asiento), cuando se abolió el sistema de flotas españolas, dejando a Panamá fuera de la principal ruta del tesoro imperial. Sin embargo, siguió siendo un medio crucial de transporte local y regional hasta bien entrado el siglo XIX. Sin embargo, con la construcción del ferrocarril en 1855, su importancia disminuyó aún más, reduciéndolo a una ruta de transporte para las comunidades locales. En la segunda mitad del siglo XIX, había quedado en desuso en gran medida y fue finalmente recuperado por la naturaleza.

El golpe final al Camino Real llegó con la creación del Lago Madden, que creó el Lago Alajuela, tras la construcción de la presa Madden en 1935. En ese momento el sendero era conocido como Camino de San Juan, ya que conducía a la ciudad homónima, que había estado en la ruta desde el siglo XVIII. La construcción de la presa y la inundación del lago para la operación del Canal de Panamá llevaron al traslado de San Juan a Nuevo San Juan, y al final del uso del Camino Real.



MENCIOZABAL, VALDES: Historia Natural y Cultural de los Caminos Coloniales Transistmicos, 2018



VIAJANDO HOY

48 km del Camino Real se encuentran dentro del Parque Nacional Chagres.

El Parque Nacional de Chagres es un verdadero tesoro donde la historia, la cultura, los deportes acuáticos y la naturaleza se encuentran en perfecta armonía.

Con 125.000 hectáreas de exuberante vegetación, este parque está cruzado por numerosos arroyos y cascadas que desembocan en el río Chagres y el lago Alajuela.



Guía del Camino de Cruces y el Camino Real

<https://europa.eu/!rbhj3j>



GOBIERNO NACIONAL
★ CON PASO FIRME ★

MINISTERIO
DE CULTURA



CIHAC
Centro de Investigaciones Históricas
Antropológicas y Culturales AIP - Panamá



MÁS INFORMACIÓN



www.europa.eu/!g3DJ8v



@UEenPanama